

proyecta

*todas tus ideas
+ belleza inteligente
+ urban style
=zeroproblems*

*all your ideas
+ intelligent beauty
+ urban style
=zeroproblems*

*toutes tes idées
+ beauté intelligente
+ urban style
=zeroproblems*





technology

A dark silhouette of a person's head in profile, facing left, and their right hand held out palm up, positioned in the lower right quadrant of the page. The background is a light, textured grey.

versatilidad para la nueva arquitectura

creativity

versatility for new architectural styles

design

polyvalence pour la nouvelle architecture



urban style

proyecta en centros comerciales

Un look contemporáneo.
Una solución práctica y eficiente.
Alto tránsito garantizado.

proyecta in shopping malls

A contemporary look.
A practical, effective solution.
Guaranteed to withstand heavy traffic.

proyecta dans les centres commerciaux

Un look contemporain.
Une solution pratique et efficace.
Trafic intense garanti.



liberty

proyecta en hoteles

Un material de vanguardia
que combina bien con todo.
Dos acabados, interior y exterior.

proyecta in hotels

A state-of-the-art material
that matches everything.
Two finishes: indoor and outdoor.

proyecta dans les hôtels

Un matériau avant-gardiste
assorti avec tout. Deux finitions,
intérieur et extérieur.





non
stop

proyecta en espacios públicos

La resistencia y la estética
de la piedra y sus colores.
Variedad de formatos para
múltiples aplicaciones.

proyecta in public spaces

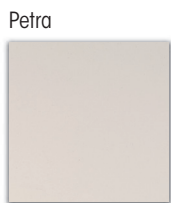
The resistance and aesthetics
of the stone and its colours.
Variety of formats for
multiple applications.

proyecta dans les espaces publics

La résistance et l'esthétique
de la pierre et ses couleurs.
Diversité de formats pour
de multiples applications.



petra



Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



Ref. 305
29,8 x 29,8 x 1
(4,7 x 4,7)
12" x 12"

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

Petra
Z30
7 x 29,8



Petra
Z60
7 x 59,8



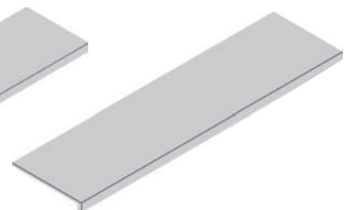
Petra
L30
29,8 x 32,3 x 3,8



Petra
L60
59,8 x 32,3 x 3,8



Petra
LM2
119 x 32,3 x 3,8





Petra

petra abujardado

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales



Petra
187
29,8 x 4 x 4



Petra
114
4 x 4



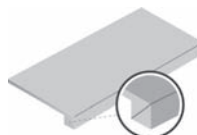
Petra
116
4 x 4



Petra / Petra abujardado
LI3
29,8 x 32,3 x 3



Petra / Petra abujardado
LI6
59,8 x 32,3 x 3



Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



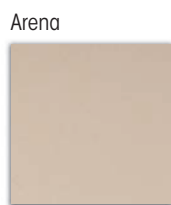
Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



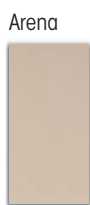
Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



arena



Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



Arena
Arena
abujardado
Ref. 305
29,8 x 29,8 x 1
(4,7 x 4,7)
12" x 12"

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

Arena
Z30
7 x 29,8



Arena
Z60
7 x 59,8



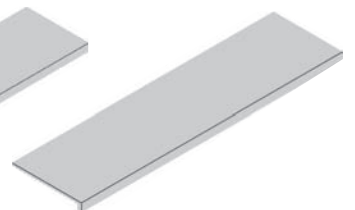
Arena
L30
29,8 x 32,3 x 3,8



Arena
L60
59,8 x 32,3 x 3,8



Arena
LM2
119 x 32,3 x 3,8





Arena

arena abujardado

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

Arena 187 29,8 x 4 x 4	Arena 114 4 x 4	Arena 116 4 x 4	Arena / Arena abujardado LI3 29,8 x 32,3 x 3	Arena / Arena abujardado LI6 59,8 x 32,3 x 3



Arena abujardado	Arena abujardado	Arena abujardado
Ref. 600 59,8 x 59,8 x 1 24" x 24"	Ref. 306 29,8 x 59,8 x 1 12" x 24"	Ref. 300 29,8 x 29,8 x 1 12" x 12"

perla



Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



Perla
Perla
abujardado
Ref. 305
29,8 x 29,8 x 1
(4,7 x 4,7)
12" x 12"

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

Perla
Z30
7 x 29,8



Perla
Z60
7 x 59,8



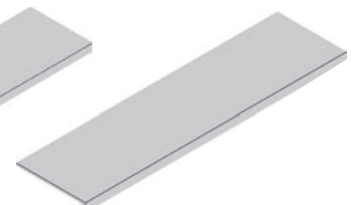
Perla
L30
29,8 x 32,3 x 3,8



Perla
L60
59,8 x 32,3 x 3,8



Perla
LM2
119 x 32,3 x 3,8





Perla

perla abujardado

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales



Perla
187
29,8 x 4 x 4



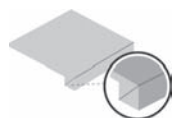
Perla
114
4 x 4



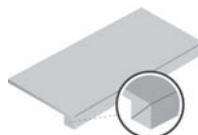
Perla
116
4 x 4



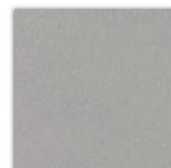
Perla / Perla abujardado
LI3
29,8 x 32,3 x 3



Perla / Perla abujardado
LI6
59,8 x 32,3 x 3



Perla
abujardado
Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"

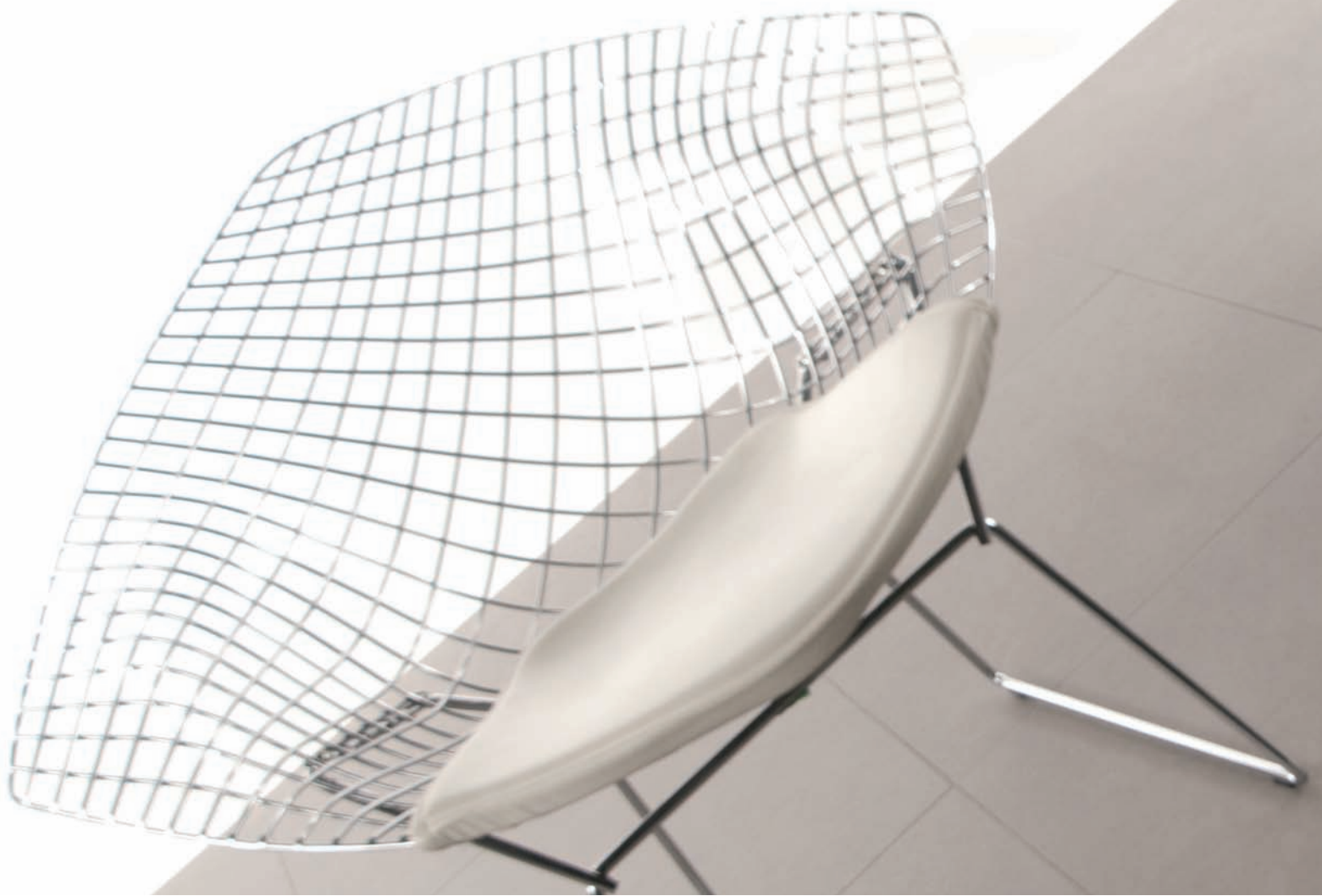


Perla
abujardado
Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Perla
abujardado
Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"





selenio



Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



Ref. 305
29,8 x 29,8 x 1
(4,7 x 4,7)
12" x 12"

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

Selenio
Z30
7 x 29,8



Selenio
Z60
7 x 59,8



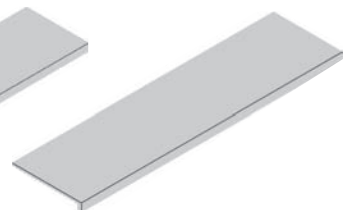
Selenio
L30
29,8 x 32,3 x 3,8



Selenio
L60
59,8 x 32,3 x 3,8



Selenio
LM2
119 x 32,3 x 3,8





Selenio

selenio abujardado

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

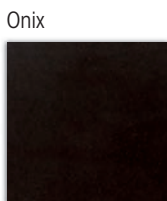


Selenio 187 29,8 x 4 x 4	Selenio 114 4 x 4	Selenio 116 4 x 4	Selenio / Selenio abujardado LI3 29,8 x 32,3 x 3	Selenio / Selenio abujardado LI6 59,8 x 32,3 x 3

Selenio abujardado	Selenio abujardado	Selenio abujardado
Ref. 600 59,8 x 59,8 x 1 24" x 24"	Ref. 306 29,8 x 59,8 x 1 12" x 24"	Ref. 300 29,8 x 29,8 x 1 12" x 12"



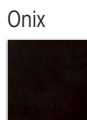
onix



Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



Ref. 305
29,8 x 29,8 x 1
(4,7 x 4,7)
12" x 12"

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales

Onix
Z30
7 x 29,8



Onix
Z60
7 x 59,8



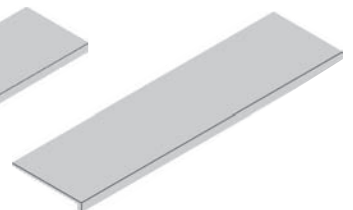
Onix
L30
29,8 x 32,3 x 3,8



Onix
L60
59,8 x 32,3 x 3,8



Onix
LM2
119 x 32,3 x 3,8





Onix abujardado

onix abujardado

piezas especiales / trim pieces / pièces spéciales



Onix
187
29,8 x 4 x 4



Onix
114
4 x 4



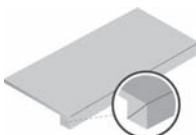
Onix
116
4 x 4



Onix / Onix abujardado
LI3
29,8 x 32,3 x 3



Onix / Onix abujardado
LI6
59,8 x 32,3 x 3



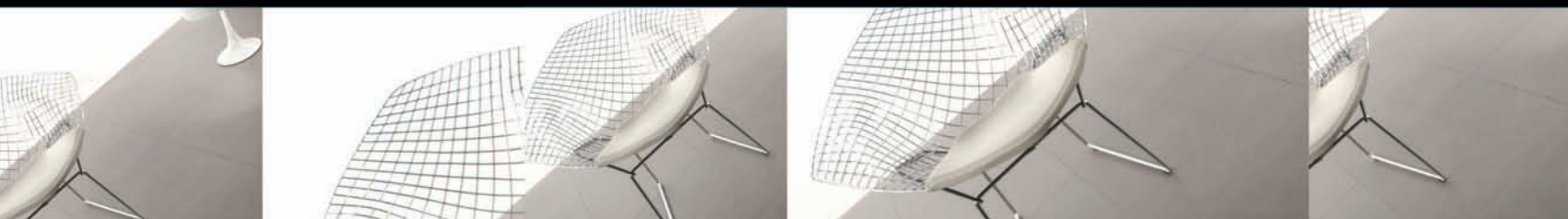
Ref. 600
59,8 x 59,8 x 1
24" x 24"



Ref. 306
29,8 x 59,8 x 1
12" x 24"



Ref. 300
29,8 x 29,8 x 1
12" x 12"



Consejos de colocación proyecta

Se recomienda una junta mínima de colocación de 2 mm.

Para los formatos rectangulares, recomendamos la colocación a junta continua. En el caso de desear una colocación a rompe juntas o trabada, se aconseja un desplazamiento no superior a una tercera parte de la pieza.

Al iniciar la colocación, abrir varias cajas y mezclar piezas de éstas para obtener un acabado uniforme.

Protocolo de limpieza de productos antideslizantes

Limpieza "de choque" de fin de obra:

Es muy importante realizar una "limpieza de choque" al finalizar la obra según las siguientes indicaciones:

1. Durante la instalación, eliminar al momento y completamente todos los restos de material de agarre y rejuntado. Utilizar para ello una esponja húmeda.

2. En el caso que aún queden restos secos de material de rejuntado o agarre, eliminarlos con los productos adecuados y según la naturaleza del producto:

> Morteros base cemento: con ácido diluido 1:10.

Recomendamos **Gresnet**.

> Compuestos epoxídicos: usar un decapante.

Recomendamos **Fix Graf Stone**.

Previo a estas acciones de limpieza, hay que asegurarse de que las juntas se han endurecido. Tener la precaución de no atacar la junta ya que en este caso el material de la junta ensuciaría aún más la superficie de las baldosas. Un ataque ácido directo a la junta cementosa, podría alterar sus propiedades y reducir su vida útil.

3. Por último aplicar un desengrasante sin diluir. Recomendamos **Fix Sabó**. Cepillar enérgicamente con un cepillo de púas duras. Enjuagar intensamente con agua limpia y secar.

Advice on laying proyecta

A 2 mm joint is recommended.

For rectangular tiles, a continuous joint alignment is recommended. Should you wish to install a staggered or brick pattern we advice moving them by no more than a third of the tile's length.

To begin laying, open various boxes and mix their contents to obtain a uniform finish.

Non-Slip Products: Instructions for Cleaning

Cleaning up after the Job:

It is very important to perform a clean-up at the end of the job according to the following instructions:

1. During the installation, make sure you completely remove all material debris using a damp sponge.

2. If there is any debris you are still not able to remove, use the following:

> For cement-based mortar: use a diluted acid 1:10. Such as **Gresnet** or similar.

> For epoxy compounds: use an acid such as **Fix Graf Stone** or similar.

Before carrying out these cleaning actions, it is first necessary to ensure that the joints have hardened. Be careful not to affect the joint, since the joint material could further dirty the tiles.

Applying acid directly to a cement joint could alter its properties and reduce its useful life.

3. Lastly, apply an undiluted degreaser such as **Fix Sabó** or similar. Scrub briskly with a hard-bristled brush. Rinse thoroughly with clean water and dry.

Conseils de pose proyecta

Nous recommandons un joint de pose de 2 mm.

Pour les formats rectangulaires, nous recommandons la pose en joint continu. Si vous voulez une pose en quiconce, nous vous conseillons un déplacement d'un tiers de pièce.

Au début de la pose, il est préférable d'ouvrir plusieurs caisses et de mélanger les pièces afin d'obtenir une finition plus uniforme.

Protocole de nettoyage de produits antidérapants

Nettoyage de "choc" à la fin des travaux:

Il est très important d'effectuer un nettoyage de "choc" à la fin des travaux en respectant les consignes suivantes:

1. Pendant la pose, il est recommandé d'éliminer immédiatement le surplus de produits d'adhérence et de jointoiment. Utiliser une éponge humide.

2. Lorsqu'il reste des résidus secs de produits d'adhérence ou de jointoiment, il est recommandé de les éliminer à l'aide de produits adéquats, selon la nature des produits:

> Pour les mortiers à base de ciment, utiliser un acide dilué 1:10 comme **Gresnet**.

> Pour les composés époxydiques, utiliser un décapant comme **Fix Graf Stone**.

Avant ce type de nettoyage, s'assurer que les joints ont durci. Il convient de veiller à ne pas attaquer le joint car le matériau de ce dernier salirait davantage la surface des dalles.

Une attaque acide directe sur le joint de ciment pourrait altérer ses propriétés et réduire sa durée de vie.

3. Enfin, appliquer sans le diluer un dégraissant type **Fix Sabó**. Brosser énergiquement à l'aide d'une brosse à poils durs. Rincer abondamment à l'eau propre et sécher.

Mantenimiento y limpieza diaria

Habitualmente se debe combinar un buen producto de limpieza con una buena acción mecánica.

- 1.** En la limpieza cotidiana es suficiente utilizar agua limpia caliente y algún detergente de base alcalina. Debe evitarse utilizar detergentes que dejan una capa superficial de cera o grasa puesto que potencian la adherencia de la suciedad.
- 2.** Para la limpieza de productos con elevadas propiedades de antideslizamiento, es recomendable el uso de máquinas limpiadoras y/o equipos de limpieza de alta presión.
- 3.** Utilizar agua limpia constantemente y secar inmediatamente la superficie limpiada. Asegurarse de la utilización de agua limpia. Aprovechar la utilización de agua usada en anteriores limpiezas puede provocar que la suciedad que queda en suspensión se deposite en la plaqueta que se quiere limpiar. Al evaporarse el agua, dicha suciedad puede quedar en la superficie de la plaqueta. Cambiar el agua cada 15 m² limpiados.

Para más información, visite www.rosagres.com/ descargas y multimedia/documentación técnica:

- > Ficha técnica: La Colocación en Exteriores
- > Ficha técnica: Protocolo de limpieza de productos antideslizantes

Daily Cleaning and Maintenance

Combine a good cleaning product with an effective cleaning action.

- 1.** For daily cleaning, it is sufficient to use hot clean water with an alkaline-based detergent. Avoid using detergents that leave a greasy or waxy layer, since this will create adhesion of dirt.
- 2.** When cleaning highly non-slip products, the use of cleaning machines with a cylinder or rotating brushes or high pressure cleaning equipment is recommended.
- 3.** Use clean water frequently and dry the cleaned surface immediately afterwards. Reusing water from previous uses may cause additional dirt to be deposit onto the flooring which you are trying to clean. Once the water evaporates, this dirt may remain on the tile. Change the water every 15m² (6") of washing.

For more info, visit www.rosagres.com/download and multimedia/technical documentation:

- > Technical file: Laying exteriors
- > Technical file: Instructions for cleaning anti-slip surfaces

Entretien et nettoyage quotidien

Généralement il est nécessaire de combiner un bon produit de nettoyage avec une bonne action mécanique.

- 1.** Pour le nettoyage quotidien, il suffit d'utiliser de l'eau propre et chaude ainsi qu'un détergent alcalin. Il faut éviter d'utiliser des détergents laissant une couche superficielle de cire ou de graisse car ils renforcent l'adhérence de la saleté.
- 2.** Pour le nettoyage de produits dotés de propriétés antidérapantes élevées il est recommandé d'utiliser des machines de nettoyage avec des brosses cylindriques ou rotatives et/ou à haute pression.
- 3.** Toujours utiliser de l'eau propre et sécher immédiatement la surface nettoyée. Ne pas utiliser de l'eau sale issue de nettoyages précédents, car la saleté qui reste en suspension pourrait se déposer sur la dalle lors de l'évaporation de l'eau. Changer l'eau tous les 15m².

Pour plus d'information, visitez www.rosagres.com/téléchargements et multimedia/documentation technique:

- > Fiche technique: La pose en extérieurs
- > Fiche technique: Protocole de nettoyage de produits antidérapants





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

NORMATIVA
NORMS
NORMATIVE

proyectora

	ISO 10545-2	Características dimensionales Dimensions and surface quality Dimensions et aspect de la surface	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
	ISO 10545-3	Absorción de agua Water absorption Absorption d'eau	grupo A1a: E ≤ 0,5% grupo B1a: E ≤ 0,5%	E ≤ 0,5 %
	ISO 10545-4	Fuerza de rotura Breaking strength Effort à la rupture	≥ 1.300 N	≥ 2.000 N
		Resistencia a la flexión Modulus of rupture Résistance à la flexion	≥ 35 N/mm ²	≥ 40 N/mm ²
	ISO 10545-6	Resistencia a la abrasión profunda Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion	≤ 175 mm ³	≤ 175 mm ³
	ISO 10545-9	Resistencia al choque térmico Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
	ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance Résistance au gel	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
	ISO 10545-13	Ácidos y alcalis ⁽¹⁾ Acids and alkalis Acides et alcalis	Min. Clase B	Garantizada Guaranteed Garantie
	ISO 10545-14	Resistencia a las manchas Stain resistance Résistance aux tâches	Min. Clase 3	Garantizada Guaranteed Garantie
SEGURIDAD: COEFICIENTES DE ANTIDESLIZAMIENTO SAFETY: NON-SLIP COEFFICIENTS SECURITÉ: COEFFICIENTS D'ANTI-GLISSEMENT			Petra Arena Perla Selenio Onix	Petra abujardado Arena abujardado Perla abujardado Selenio abujardado Onix abujardado
	DIN 51130	Norma para pie calzado Norm for shoe traffic areas Norme pour pieds chaussés	R10	R10
	DIN 51097	Norma para pie desnudo Norm for barefoot traffic areas Norme pour pieds nus	---	Clase B
	UNE ENV 12633	Método del péndulo Pendulum Test	Clase 1 15 < Rd < 35	Clase 3 Rd > 45
	ASTM C-1028	Static coefficient of friction	≥ 0,6	≥ 0,6

(1) Excepto ácido fluorhídrico y sus compuestos / Except hydrofluoric acid and its components / A l'exception de l'acide fluorhydrique et ses composés



CERÁMICA SUGRAÑES, S.A.

Oficina Central - Headquarters - Siège Social
Ctra. Sant Cugat km. 3
08290 Cerdanyola, Barcelona, SPAIN
Tel. +34 93 586 30 60
Fax +34 93 586 30 61

Fábrica - Factory - Usine
Pol. Ind. Mas Vell
Ramón Sugrañes, 1
43144 Vallmoll, Tarragona, SPAIN

Ventas: +34 93 586 37 00
Export Sales: + 34 93 586 37 02

info@rosagres.com
www.rosagres.com

Abril 2010

